

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНТРАНС РОССИИ)  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
(РОСАВИАЦИЯ)  
ФГБОУ ВО «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ»  
(ФГБОУ ВО СПбГУ ГА)

УТВЕРЖДАЮ



Первый

проректор – проректор  
по учебной работе

Н.Н. Сухих  
2017 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**  
**Авиационный английский язык**

Направление подготовки  
**23.03.01 Технология транспортных процессов**

Направленность программы (профиль)  
**Организация перевозок и управление на воздушном транспорте**

Квалификация выпускника  
**бакалавр**

Форма обучения  
**очная**

Санкт-Петербург  
2017

## **1 Цели освоения дисциплины (модуля)**

Целями освоения дисциплины (модуля) «Авиационный английский язык» является развитие навыков восприятия, устного и письменного иноязычного изложения; совершенствование навыков чтения документов на английском языке и литературы по профилю подготовки с целью извлечения требуемой информации; владение основами реферирования, аннотирования и перевода.

Задачами освоения дисциплины (модуля) являются:

- совершенствование слухо-произносительных навыков применительно к новому языковому и речевому материалу;
- правильное использование грамматических форм и конструкций, обеспечивающих профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания;
- правильное оперирование терминами и определениями, содержащимися в литературе по направлению подготовки;
- обеспечение процесса коммуникации на конкретные и связанные с работой темы, и восстановление его в случае сбоя (просьба повтора, просьба подтвердить и разъяснить ситуацию, выражение своего мнения, решения и т.д.);
- способность к работе в многонациональном коллективе, в том числе и над междисциплинарными, инновационными проектами.

Дисциплина (модуль) обеспечивает подготовку выпускника к производственно-технологическому виду профессиональной деятельности.

## **2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО**

Дисциплина (модуль) «Авиационный английский язык» представляет собой дисциплину (модуль), относящуюся к вариативной части Блока 1 дисциплин ОПОП ВО по направлению подготовки 23.03.01 Технология транспортных процессов (уровень бакалавриата), профиль «Организация перевозок и управление на воздушном транспорте».

Дисциплина (модуль) «Авиационный английский язык» базируется на результатах обучения, полученных при изучении дисциплины (модуля) «Иностранный язык».

Дисциплина (модуль) «Авиационный английский язык» является обеспечивающей для дисциплин (модулей): «Автоматизированные системы регистрации отправок пассажиров и багажа», «Автоматизированные системы бронирования и продажи авиаперевозок».

Дисциплина (модуль) изучается в 4 семестре.

### **3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)**

Процесс освоения дисциплины (модуля) направлен на формирование следующих компетенций:

Перечень и код компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5)	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– лексический минимум авиационного английского языка достаточный для эффективного общения на конкретные и связанные с направлением подготовки темы.</li> </ul> <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– понимать и использовать учебные лексические единицы терминологического характера в процессе ведения монологической и диалогической речи;</li> <li>– участвовать в обсуждении тем, связанных с направлением подготовки.</li> </ul> <p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками использования лексических единиц терминологического характера в объеме, необходимом для поддержания разговора на авиационные темы в течение определенного времени в надлежащем темпе;</li> <li>– английским языком в объеме, достаточном для эффективного общения на общие и связанные с направлением подготовки темы и необходимом для получения информации из зарубежных источников.</li> </ul>
Способностью к разработке и внедрению технологических процессов, использованию технической документации, распорядительных актов	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основную терминологию по направлению подготовки;</li> <li>– основные грамматические конструкции и модели предложений,</li> </ul>

Перечень и код компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
предприятия (ПК-1)	<p>обеспечивающие профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания.</p> <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– использовать терминологию по направлению подготовки;</li> <li>– правильно пользоваться основными грамматическими конструкциями и моделями предложений при составлении собственных высказываний на авиационные темы.</li> </ul> <p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– авиационным английским языком в объеме достаточном для эффективного общения в течение определенного времени в надлежащем темпе.</li> </ul>
Способностью применять правовые, нормативно-технические и организационные основы организации перевозочного процесса и обеспечения безопасности движения транспортных средств в различных условиях (ПК-12)	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основные грамматические конструкции и модели предложений, обеспечивающие профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания.</li> </ul> <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– понимать и использовать учебные лексические единицы терминологического характера в процессе ведения монологической и диалогической речи, а также при чтении нормативно-технической документации.</li> </ul> <p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками чтения нормативно-технической документации.</li> </ul>

#### **4 Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы**

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 5 зачетных единиц, 180 академических часов.

Наименование	Всего часов	Семестры
		4
Общая трудоемкость дисциплины (модуля)	180	180
Контактная работа:	74,5	74,5
лекции	—	—
практические занятия	72	72
семинары	—	—
лабораторные работы	—	—
курсовый проект (работа)	—	—
Самостоятельная работа студента	72	72
Промежуточная аттестация:	36	36
контактная работа	2,5	2,5
самостоятельная работа по подготовке к экзамену	33,5	33,5

#### **5 Содержание дисциплины (модуля)**

##### **5.1 Соотнесения тем (разделов) дисциплины (модуля) и формируемых компетенций**

Темы дисциплины (модуля)	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-5	ПК-1	ПК-12		
Тема 1. Языковые проблемы в авиации. Международные авиационные организации.	32	+	+	+	ВК, ПЗ, СРС	У
Тема 2. Аэропорт и наземное обслуживание.	36	+	+	+	ПЗ, СРС	У, Т
Тема 3. Логистические службы.	24	+	+	+	ПЗ, СРС	У
Тема 4. Системы бронирования. Правила для пассажиров.	28	+	+	+	ПЗ, СРС	У, Т

Темы дисциплины (модуля)	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК-5	ПК-1	ПК-12		
Тема 5. Тарифы.	24	+	+	+	ПЗ, СРС	У
Всего по дисциплине (модулю)	144					
Промежуточная аттестация	36					
Итого по дисциплине (модулю)	180					

Сокращения: ПЗ – практическое занятие, СРС – самостоятельная работа студента, ВК – входной контроль, У – устный опрос, Т – тест.

## 5.2 Темы (разделы) дисциплины (модуля) и виды занятий

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Л	ПЗ	С	ЛР	СРС	КР	Всего часов
Тема 1. Языковые проблемы в авиации. Международные авиационные организации.	–	16	–	–	16	–	32
Тема 2. Аэропорт и наземное обслуживание.	–	18	–	–	18	–	36
Тема 3. Логистические службы.	–	12	–	–	12	–	24
Тема 4. Системы бронирования. Правила для пассажиров.	–	14	–	–	14	–	28
Тема 5. Тарифы.	–	12	–	–	12	–	24
Всего по дисциплине (модулю)	–	72	–	–	72	–	144
Промежуточная аттестация							36
Итого по дисциплине (модулю)							180

Сокращения: Л – лекция, ПЗ – практическое занятие, С – семинар, ЛР – лабораторная работа, СРС – самостоятельная работа студента, КР – курсовая работа.

### **5.3 Содержание дисциплины (модуля)**

#### **Тема 1. Языковые проблемы в авиации. Международные авиационные организации**

История английского языка. Английский, как международный язык авиации.

История авиации. Английский язык в профессии авиационного специалиста.

Международные авиационные организации. Документы ИКАО. Чикагская конвенция. IFATCA, EFALPA, SAFA, Eurocontrol. Приложения ИКАО. Система времен в английском языке. Действительный залог.

#### **Тема 2. Аэропорт и наземное обслуживание**

Схема аэропорта. Терминал. Перрон. Рулежные дорожки. Взлетно-посадочная полоса. Система освещения аэропорта. Маркировка и знаки зоны аэродрома.

Разгрузочно-погрузочные стоянки. Обслуживание воздушного судна (ВС) на земле. Процедуры обслуживания ВС на земле.

Основные службы аэропорта. Деятельность служб аэропорта и их зоны ответственности. Вспомогательные службы аэропорта.

Аэродромные транспортные средства.

Система времен в английском языке. Страдательный залог. Предлоги движения и направления.

#### **Тема 3. Логистические службы**

Модальные глаголы. Профессии в сфере логистики. Акронимы в сфере логистики. Модальные глаголы с перфектными и не перфектными инфинитивами (выражения возможности, вероятности и необходимости).

Типы контейнеров. Типы грузов. Хранение и погрузка. Единицы измерения.

#### **Тема 4. Системы бронирования. Правила для пассажиров**

Компьютерное бронирование билетов. Классы бронирования. Обслуживание клиентов «Door to door». Придаточные предложения условия, времени и образа действия. Привилегии для пассажиров. Правила поведения пассажиров на борту ВС и в аэропорту. Паспортные и таможенные правила. Медицинский контроль. Правила провоза животных и растений. Проверка пассажиров, багажа и груза. Неличные формы глагола.

#### **Тема 5. Тарифы**

Отрицательно - вопросительные предложения. Времена группы Perfect Continuous. Стоимость перевозки пассажиров, багажа и груза. Сочетание глагола «to be» с Past Participle. Ценообразование тарифов. Опасные грузы.

#### 5.4 Практические занятия (семинары)

Номер темы дисциплины (модуля)	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудоемкость (часы)
1	Практическое занятие 1. История английского языка.	2
1	Практическое занятие 2. Английский, как международный язык авиации.	2
1	Практическое занятие 3. История авиации.	2
1	Практическое занятие 4. Английский язык в профессии авиационного специалиста.	2
1	Практическое занятие 5. Международные авиационные организации. Документы ИКАО. Чикагская конвенция.	2
1	Практическое занятие 6. IFATCA, EFALPA, SAFA, Eurocontrol.	2
1	Практическое занятие 7. Приложения ИКАО.	2
1	Практическое занятие 8. Система времен в английском языке. Действительный залог.	2
2	Практическое занятие 9. Схема аэропорта.	2
2	Практическое занятие 10. Терминал. Перрон. Рулежные дорожки. Взлетно-посадочная полоса.	2
2	Практическое занятие 11. Система освещения аэропорта. Маркировка и знаки зоны аэродрома.	2
2	Практическое занятие 12. Разгрузочно-погрузочные стоянки.	2
2	Практическое занятие 13. Обслуживание ВС на земле.	2
2	Практическое занятие 14. Процедуры обслуживания ВС на земле.	2
2	Практическое занятие 15. Службы аэропорта, их деятельность и зона ответственности.	2
2	Практическое занятие 16. Аэродромные транспортные средства. Предлоги движения и направления.	2
2	Практическое занятие 17. Система времен в английском языке. Страдательный залог.	2
3	Практическое занятие 18. Модальные глаголы. Профессии в сфере логистики.	2
3	Практическое занятие 19. Акронимы в сфере логистики.	2

Номер темы дисциплины (модуля)	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудоемкость (часы)
3	Практическое занятие 20. Модальные глаголы с перфектными и не перфектными инфинитивами.	2
3	Практическое занятие 21. Типы контейнеров. Типы грузов.	2
3	Практическое занятие 22. Хранение и погрузка. Единицы измерения.	2
3	Практическое занятие 23. Модальные глаголы.	2
4	Практическое занятие 24. Компьютерное бронирование билетов. Классы бронирования. Обслуживание клиентов «Door to door».	2
4	Практическое занятие 25. Придаточные предложения условия, времени и образа действия.	2
4	Практическое занятие 26. Привилегии для пассажиров.	2
4	Практическое занятие 27. Правила поведения пассажиров на борту ВС и в аэропорту. Паспортные и таможенные правила.	2
4	Практическое занятие 28. Медицинский контроль. Правила провоза животных и растений.	2
4	Практическое занятие 29. Проверка пассажиров, багажа и груза.	2
4	Практическое занятие 30. Неличные формы глагола.	2
5	Практическое занятие 31. Отрицательно - вопросительные предложения.	2
5	Практическое занятие 32. Стоимость перевозки пассажиров, багажа и груза.	2
5	Практическое занятие 33. Времена группы Perfect Continuous.	2
5	Практическое занятие 34. Ценообразование тарифов.	2
5	Практическое занятие 35. Опасные грузы.	2
5	Практическое занятие 36. Система времен действительного и страдательного залога.	2
Итого по дисциплине (модулю)		72

## 5.5 Лабораторный практикум

Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен.

## **5.6 Самостоятельная работа**

Номер темы дисциплины (модуля)	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
1	1. Самостоятельный поиск, анализ информации, проработка учебного материала, конспектирование материала по теме. [1, 2, 3, 6, 7, 8-10] 2. Подготовка к устному опросу.	16
2	1. Самостоятельный поиск, анализ информации, проработка учебного материала, конспектирование материала по теме. [1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8-10] 2. Подготовка к устному опросу. 3. Подготовка к тесту.	18
3	1. Самостоятельный поиск, анализ информации, проработка учебного материала, конспектирование материала по теме. [1, 2, 4, 5, 6, 7, 8-10] 2. Подготовка к устному опросу.	12
4	1. Самостоятельный поиск, анализ информации, проработка учебного материала, конспектирование материала по теме. [1, 2, 4, 5, 6, 7, 8-10] 2. Подготовка к устному опросу. 3. Подготовка к тесту.	14
5	1. Самостоятельный поиск, анализ информации, проработка учебного материала, конспектирование материала по теме. [1, 2, 3, 6, 7, 8-10] 2. Подготовка к устному опросу.	12
Итого по дисциплине (модулю)		72

## **5.7 Курсовые работы**

Курсовые работы (проекты) учебным планом не предусмотрены.

## **6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

а) основная литература:

- Григоров, В. Б. Английский язык для студентов авиационных вузов и техникумов: Учеб. пособ. [Текст] / В. Б. Григоров. - М. : Астрель-АСТ, 2003. – 382 с. Количество экземпляров 147.

2. Новый деловой английский: Учебник английского языка для вузов [Текст] / Дарская В. Г., ред. - М. : Вече, 2016. – 672 с. - ISBN 978-5-4444-5442-8. Количество экземпляров 90.

б) дополнительная литература:

3. Невзорова, Г. Д. Английский язык. Грамматика: учебное пособие для академического бакалавриата / Г. Д. Невзорова, Г. И. Никитушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2017. — 306 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01126-5. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-grammatika-399556>.

4. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1 : учебное пособие для прикладного бакалавриата / Р. И. Куряева. — 6-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2017. — 264 с. — (Бакалавр. Прикладной курс). — ISBN 978-5-534-01946-9. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskoe-posobie-v-2-ch-chast-1-400529>.

5. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2 : учебное пособие для прикладного бакалавриата / Р. И. Куряева. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2017. — 259 с. — (Бакалавр. Прикладной курс). — ISBN 978-5-534-02128-8. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskoe-posobie-v-2-ch-chast-2-400656>.

в) перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

6. Longman Dictionary of Contemporary English Online [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.ldoceonline.com>, свободный (дата обращения: 17.05.2017).

7. Мультитран [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.multitran.ru/>, свободный (дата обращения: 17.05.2017).

г) программное обеспечение (лицензионное), базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

8. Издательство «Юрайт». Официальный сайт издательства [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://urait.ru>.

9. Электронная библиотека научных публикаций «eLIBRARY.RU» [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://elibrary.ru>, свободный (дата обращения: 17.05.2017).

10. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com>.

## **7 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Для обеспечения учебного процесса используются аудитории № 509, №512, оборудованные ноутбуками, проекторами и экранами.

Аудитория № 520 оснащена:

- системный блок, OS: Windows XP, CPU: Intel Core 2 Duo E7300, 2.6 GHz, RAM: 1024MB DDR2, GPU: Интегрированный (Intel G35 Chipset Graphics Controller), HDD: SAMSUNG HD161HJ 150GB, BIOS - 6 шт.;
- системный блок, OS: Windows XP, CPU: Intel Celeron D 325 2.53GHz, RAM: 247MB DDR, GPU: Интегрированный (Intel Extreme Graphics 2), HDD: ST380011A ~70GB, BIOS - 1 шт.;
- монитор Model: 913TM, Model code: LS19MJSTSH/EDC, Type No.: GH19LS, AC100-240-V~50/60 Hz 0.7 A - 10 шт.;
- гарнитура Lantronics - 6 шт.;
- клавиатура + мышь Chicony - 8 шт.;
- колонки Genius - 6 шт.;
- мультимедийный проектор - 1 шт.;
- настенный экран - 1 шт.;
- OverHead проектор - 1 шт.

Для проведения лекционных и практических занятий используются типовые компьютерные программы, демонстрационные программы, мультимедийные курсы, оформленные с помощью Microsoft Power Point.

## **8 Образовательные и информационные технологии**

В рамках изучения дисциплины предполагается использовать следующие образовательные технологии: входной контроль, практические занятия, самостоятельная работа студентов.

Входной контроль проводится в начале изучения дисциплины (модуля). Входной контроль осуществляется по вопросам дисциплин (модулей), на которых базируется читаемая дисциплина (модуль), и не выходят за пределы изученного материала по этим дисциплинам (модулям) в соответствии с рабочими программами дисциплин (модулей).

Практическое занятие составляет основу теоретического обучения в рамках дисциплины (модуля) и направлена на систематизированное изложение накопленных и актуальных научных знаний. На практическом занятии концентрируется внимание обучающихся на наиболее сложных и узловых вопросах, стимулируется их активная познавательная деятельность. Практическое занятие также предполагает анализ ситуаций и примеров, а также исследование актуальных проблем по темам дисциплины. Ведущим методом на практическом занятии выступает устное изложение учебного материала, который сопровождается одновременной демонстрацией слайдов, созданных в среде PowerPoint, при необходимости привлекаются открытые

Интернет-ресурсы, а также демонстрационные и наглядно-иллюстрационные материалы, видеоматериалы.

Самостоятельная работа студента (обучающегося) является составной частью учебной работы. Ее основной целью является формирование навыка самостоятельного приобретения знаний по некоторым не особо сложным вопросам теоретического курса, закрепление и углубление полученных знаний, умений и навыков во время практических занятий, самостоятельная работа с литературой и периодическими изданиями, в том числе находящимися в глобальных компьютерных сетях. Самостоятельная работа подразумевает поиск, анализ информации, проработку учебного материала, конспектирование материала, подготовку к тестам, подготовку к устным опросам.

## **9 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (модуля)**

Уровень и качество знаний обучающихся оцениваются по результатам текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (модуля).

Текущий контроль успеваемости включает устные опросы, тесты по темам дисциплины.

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины проводится в виде экзамена в 4 семестре. К моменту сдачи экзамена должны быть пройдены предыдущие формы текущего контроля. Экзамен позволяет оценить уровень освоения компетенций за весь период изучения дисциплины (модуля).

### **9.1 Балльно-рейтинговая оценка текущего контроля успеваемости и знаний студентов**

Балльно-рейтинговая оценка текущего контроля успеваемости и знаний студентов не применяется.

### **9.2 Методические рекомендации по проведению процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

#### **Этапы формирования компетенций**

Название и содержание этапа	Код(ы) формируемых на этапе компетенций
Этап 1. Формирование базы знаний: практические занятия по темам содержания	ОК-5 ПК-1

Название и содержание этапа	Код(ы) формируемых на этапе компетенций
дисциплины; самостоятельная работа обучающихся по вопросам тем.	ПК-12
Этап 2. Формирование навыков практического использования знаний:  работа с конспектом, работа с учебниками, учебными пособиями из перечня основной и дополнительной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», баз данных, информационно-справочных и поисковых систем и т.п.; самостоятельная работа по подготовке к устным опросам, тестированию.	ОК-5 ПК-1 ПК-12
Этап 3. Проверка усвоения материала:  устные опросы; тесты; экзамен.	ОК-5 ПК-1 ПК-12

### **Методические рекомендации по проведению процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности**

#### *Устный опрос*

Устный опрос проводится на практических занятиях с целью контроля усвоения теоретического материала. Устный опрос проводится, как правило, в течение 10 минут. Перечень вопросов определяется уровнем подготовки учебной группы, а также индивидуальными особенностями обучающихся.

При оценке опроса анализу подлежит точность формулировок, связность изложения материала, обоснованность суждений, опора на учебную литературу.

#### *Тестирование*

Тестирование проводится, как правило, в течение 10 минут по темам в соответствии с данной программой и предназначено для проверки обучающихся на предмет освоения материала.

#### *Экзамен*

Экзамен позволяет оценить уровень освоения компетенций за весь период изучения дисциплины. Проведение экзамена состоит из ответов на вопросы билета. Экзамен предполагает ответы на теоретические вопросы из перечня вопросов, вынесенных на экзамен. К моменту сдачи экзамена должны быть пройдены предыдущие формы контроля.

### **9.3 Темы курсовых работ (проектов) по дисциплине (модулю)**

Написание курсовых работ (проектов) учебным планом не предусмотрено.

### **9.4 Контрольные вопросы для проведения входного контроля остаточных знаний по обеспечивающим дисциплинам (модулям)**

*Дисциплина «Иностранный язык»:*

Переведите предложения:

1. Привет, Борис, как поживаешь? Я в порядке.
2. Он встает в 7 утра.
3. Она любит читать?
4. Во сколько начинается урок?
5. Россияне известны своей гостеприимностью.
6. У нас с братом много общего. Он очень общительный и добросердечный.

### **9.5 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

#### **Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования**

Показатели оценивания компетенций	Критерии оценивания компетенций
Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5)	
<p><b>Знать:</b></p> <p>– лексический минимум авиационного английского языка достаточный для эффективного общения на конкретные и связанные с направлением подготовки темы.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>– понимать и использовать учебные лексические единицы терминологического характера в процессе ведения монологической и диалогической речи;</p> <p>– участвовать в обсуждении тем, связанных с направлением подготовки.</p>	<p>Студент демонстрирует знания лексического минимума необходимого для ведения монологической и диалогической речи по направлению подготовки.</p> <p>Студент понимает и использует лексический минимум авиационного английского языка достаточный для эффективного общения на конкретные и связанные с направлением подготовки темы; способен участвовать в обсуждении тем.</p>

Показатели оценивания компетенций	Критерии оценивания компетенций
<p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками использования лексических единиц терминологического характера в объеме, необходимом для поддержания разговора на авиационные темы в течение определенного времени в надлежащем темпе;</li> <li>– английским языком в объеме, достаточном для эффективного общения на общие и связанные с направлением подготовки темы и необходимом для получения информации из зарубежных источников.</li> </ul>	<p>Студент демонстрирует постоянный темп речи; применяет необходимые интонационные модели; использует лексический минимум авиационного английского языка достаточный для эффективного общения на конкретные и связанные с направлением подготовки темы, а также для получения информации из зарубежных источников.</p>
<p>Способностью к разработке и внедрению технологических процессов, использованию технической документации, распорядительных актов предприятия (ПК-1)</p>	
<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основную терминологию по направлению подготовки;</li> <li>– основные грамматические конструкции и модели предложений, обеспечивающие профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания.</li> </ul>	<p>Студент демонстрирует знания основной терминологии по направлению подготовки; грамматических конструкции и моделей предложений.</p>
<p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– использовать терминологию по направлению подготовки;</li> <li>– правильно пользоваться основными грамматическими конструкциями и моделями предложений при составлении собственных высказываний на авиационные темы.</li> </ul>	<p>Студент использует терминологию по направлению подготовки; основные грамматические конструкции и модели предложений при составлении собственных высказываний на авиационные темы.</p>
<p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– авиационным английским языком в объеме достаточном для эффективного общения в течение определенного времени в надлежащем темпе.</li> </ul>	<p>Студент демонстрирует навыки владениям авиационным английским языком в объеме достаточном для эффективного общения в течение определенного времени в надлежащем темпе.</p>
<p>Способностью применять правовые, нормативно-технические и организационные основы организации перевозочного процесса и обеспечения безопасности движения транспортных средств в различных</p>	

Показатели оценивания компетенций	Критерии оценивания компетенций
<p>условиях (ПК-12)</p> <p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основные грамматические конструкции и модели предложений, обеспечивающие профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания.</li> </ul> <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– понимать и использовать учебные лексические единицы терминологического характера в процессе ведения монологической и диалогической речи, а также при чтении нормативно-технической документации.</li> </ul> <p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками чтения нормативно-технической документации.</li> </ul>	<p>Студент демонстрирует знания основных грамматических конструкций и моделей предложений, обеспечивающих профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания.</p> <p>Студент умеет использовать учебные лексические единицы терминологического характера в процессе ведения монологической и диалогической речи, а также при чтении нормативно-технической документации.</p> <p>Студент владеет навыками чтения нормативно-технической документации.</p>

## Шкалы оценивания

### *Устный опрос*

«Отлично»: обучающийся четко и ясно, по существу дает ответ на поставленный вопрос.

«Хорошо»: обучающийся дает ответ на поставленный вопрос по существу и правильно отвечает на уточняющие вопросы.

«Удовлетворительно»: обучающийся не сразу дал верный ответ, но смог дать его правильно при помощи ответов на наводящие вопросы.

«Неудовлетворительно»: обучающийся отказывается отвечать на поставленный вопрос, либо отвечает на него неверно и при формулировании дополнительных (вспомогательных) вопросов.

### *Тестирование*

«Отлично»: правильные ответы даны на не менее чем 85 % вопросов.

«Хорошо»: правильные ответы даны на не менее чем 75 % вопросов.

«Удовлетворительно»: правильные ответы даны на не менее чем 60% вопросов.

«Неудовлетворительно»: правильные ответы даны на 59% вопросов и менее.

## **Экзамен**

Оценка 5 – «отлично» выставляется в случае, если:

- ответ построен логично в соответствии с планом;
- обнаружено максимально глубокое знание терминов, понятий, категорий, концепций и теорий;
- обнаружен аналитический подход в освещении различных концепций;
- сделаны содержательные выводы;
- продемонстрировано знание обязательной и дополнительной литературы;
- студент активно работал на практических занятиях, проявил творческое, ответственное отношение к обучению по дисциплине.

Оценка 4 – «хорошо» выставляется в случае, если:

- ответ построен в соответствии с планом;
- представлены различные подходы к проблеме, но их обоснование недостаточно полно;
- выдвигаемые положения обоснованы, однако наблюдается непоследовательность анализа;
- выводы правильны;
- продемонстрировано знание обязательной и дополнительной литературы;
- студент активно работал на практических занятиях.

Оценка 3 – «удовлетворительно» выставляется в случае, если:

- ответ недостаточно логически выстроен;
- план ответа соблюдается непоследовательно;
- недостаточно раскрыты понятия, категории, концепции, теории;
- продемонстрировано знание обязательной литературы;
- студент не активно работал на практических занятиях.

Оценка 2 – «не удовлетворительно» выставляется в случае, если:

- не раскрыты профессиональные понятия, категории, концепции, теории;
- научное обоснование проблем подменено рассуждениями обыденно-повседневного характера;
- ответ содержит ряд серьезных неточностей;
- выводы поверхностны или неверны;
- не продемонстрировано знание обязательной литературы;
- студент не активно работал на практических занятиях.

## **9.6 Типовые контрольные задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам обучения по дисциплине (модулю)**

### **Типовые контрольные задания для проведения текущего контроля успеваемости**

*Вопросы устного опроса:*

Тема 1:

1. Why did English spread around the world?
2. Why is English important for any aviation specialist?
3. What famous people in aviation do you know?
4. What are the most well known civil aviation organizations?
5. How many member States are there in ICAO?
6. How long has Russia been the member of ICAO?
7. What information do the Annexes provide?

Тема 2:

1. What is the difference between “airport” and “aerodrome”?
2. What are the main parts of an airport?
3. What is airside area used for?
4. What types of markings\signs\signals are there at an airport?
5. What do visual aids provide?
6. What are the basic airport services?
7. What do aerodrome vehicles provide?

Тема 3:

1. What are advantages and disadvantages of your job?
2. What are the most important things for you in your work?
3. What is Logistics in charge of?
4. What types of cargo are there?
5. How is generally stored?
6. What are the basic rules for cargo storage?
7. What service is responsible for cargo loading?

Тема 4:

1. What modern technologies in passengers’ service do you know?
2. What does the “Door to door” mean?
3. What kinds of booking systems are there?
4. What can you say about veterinary services at the airport?
5. What is Passport Control Service responsible for?
6. What is Custom Control Service responsible for?
7. What does Sanitary Service provide?

**Тема 5:**

1. What does “air fare” mean?
2. What do fares and prices depend on?
3. Who is in charge of price formation?
4. What goods are considered to be dangerous?
5. What are the regulations of dangerous goods transportation?
6. How is cargo transportation provided?
7. What should be done to improve safe cargo transportation?

*Типовые тесты:*

**Тема 2:**

1. Her idea:
  - a) *took*;
  - b) *was taken* for granted.
2. The wind:
  - a) *has broken*;
  - b) *has been broken* their glass door.
3. Italian:
  - a) *speaks*;
  - b) *is spoken* in Switzerland.
4. His book:
  - a) *is reading*;
  - b) *is being read* at the moment in the high society circles.
5. Da Vinci:
  - a) *had painted*;
  - b) *had been painted* Mona Lisa before some of his other famous paintings.
6. Anna Karenina:
  - a) *was writing*;
  - b) *was written* by Tolstoy.
7. The prize will
  - a) *give*;
  - b) *will be given* to her by the president.
8. We are going to:
  - a) *leave*;
  - b) *be left* alone by our teachers if we change our attitude.
9. Why can't you:

- a) *tell*;  
b) *be told* me the truth.
10. Their brother:  
a) *has employed*;  
b) *has been employed* for six years.
11. He:  
a) *gave*;  
b) *was given* a present to her.
12. She:  
a) *gave*;  
b) *was given* this present for her wedding anniversary.
13. My bike:  
a) *runs*;  
b) *is run* very fast.
14. He:  
a) *knocked down*;  
b) *was knocked down* by a bike yesterday.
15. Her house:  
a) *ruined*;  
b) *was ruined* in the fire.
16. I don't know anything about building. I:  
a) will have built my house;  
b) will have my house built.
17. Although she is a professional cook, she:  
a) has all her cakes made;  
b) makes all the cakes.
18. She is a hairdresser, so she:  
a) has had her new hair-style done;  
b) has done her new hair-style.
19. I didn't go to the post office. I:  
a) had all the letters sent by my secretary;  
b) had sent all the letters.
20. Our son:  
a) *had his bike repaired*;

b) *repaired his bike.* We are so proud of him.

Tema 4:

Choose the correct option in each sentence.

1. I must \_\_\_\_\_ more to keep fit.  
a) exercise  
b) to exercise  
c) exercising  
d) exercised
  
2. I remember \_\_\_\_\_ Sue last Sunday.  
a) visit  
b) to visit  
c) visiting  
d) visited)
  
3. The salesman seemed \_\_\_\_\_ impatient.  
a) get  
b) to get  
c) getting  
d) got
  
4. I really miss \_\_\_\_\_ in the countryside.  
a) live  
b) to live  
c) living  
d) lived
  
5. She was \_\_\_\_\_ by the exhibition.  
a) fascinate  
b) to fascinate  
c) fascinating  
d) fascinated
  
6. If you don't stop \_\_\_\_\_, you'll kill yourself.  
a) diet  
b) to diet  
c) dieting  
d) dieted
  
7. The boy \_\_\_\_\_ a red T-shirt is my neighbour.  
a) wear  
b) to wear  
c) wearing  
d) worn

8. The cup \_\_\_\_\_ with orange juice is yours.
- a) fill
  - b) to fill
  - c) filling
  - d) filled
9. She is incapable of \_\_\_\_\_ good decisions.
- a) make
  - b) to make
  - c) making
  - d) made
10. I can't wait \_\_\_\_\_ her again.
- a) see
  - b) to see
  - c) seeing,
  - d) seen
11. After dinner, she continued \_\_\_\_\_ her homework until late at night.
- a) do
  - b) did
  - c) done
  - d) doing
12. Tom stopped \_\_\_\_\_ up his washing on the way home.
- a) pick
  - b) to pick
  - c) picking
  - d) picked
13. Tell me your plan. I'm interested \_\_\_\_\_ about it.
- a) hear
  - b) to hear
  - c) hearing
  - d) heard
14. The \_\_\_\_\_ drama has won several awards.
- a) amaze
  - b) amazing
  - c) amazed
  - d) to amaze
15. Most of Hong Kong people don't like \_\_\_\_\_ meat.

- a) freeze
- b) freezing
- c) frozen
- d) to freeze

16. I think you should give up \_\_\_\_\_ because you have a very poor voice.

- a) sing
- b) to sing
- c) singing
- d) sung

17. He isn't strong enough \_\_\_\_\_ in the basketball team.

- a) be
- b) to be
- c) being
- d) been

18. It is getting dark. We had better \_\_\_\_\_ now.

- a) go
- b) to go
- c) going
- d) gone

19. It is very cold. I would rather \_\_\_\_\_ at home.

- a) stay
- b) to stay
- c) staying
- d) stayed

20. My boss expects me to work overtime.

- a) work
- b) to work
- c) working
- d) worked

#### **Типовые контрольные задания для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

*Примерные вопросы, выносимые на экзамен:*

1. Объясните значение следующего понятия \ слова \ выражения:
  - 1) Airport
  - 2) Aerodrome
  - 3) airside area
  - 4) landside area

- 5) ramp
- 6) tarmac
- 7) hazardous weather phenomenon
- 8) Clear air turbulence
- 9) Alternate aerodrome
- 10) RVR

2. Монологическое высказывание по теме.

- 1) Airport.
- 2) Weather hazard in aviation.
- 3) Civil aviation organizations.
- 4) English as a world language of aviation.
- 5) Jobs in logistics.
- 6) Containers types.
- 7) Types of goods.
- 8) Shipping instructions.
- 9) Booking tickets.
- 10) Fares.

3. Прочтите текст и ответьте на вопросы к нему.

Pittsburgh International Airport (PIT) offers an uncongested and reliable option to move freight to and from North America. Located on direct interstate access halfway between Chicago and New York, PIT is an ideal location for suppliers, distributors, and logistics operations with the unique ability reach over 120 million people within 500-miles of the airport.

Within a day's truck drive of Pittsburgh, 45% of the Canadian and U.S. population is accessible, serving multiple metropolitan areas from just one airport. Through the interstate network, flexible operations, and the reduced congestion both on and off the airport, cargo operators have reduced their overall transit time from the departure airport to the final distribution center. PIT cargo operations are designed to save operators both time and money in the supply chain. This twice-weekly service via a Boeing 777 positions Pittsburgh as a logistics center for importing and exporting heavy electronics, high-value goods and pharmaceuticals to global markets.

Answer the questions.

- 1. What makes Pittsburgh airport convenient for transporting goods?
- 2. What factors help to reduce the transit time from the departure airport to the final destination?
- 3. What types of goods are mainly transported at the airport?

## **10 Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Изучение дисциплины (модуля) «Авиационный английский язык» обучающимися организуется в виде практических занятий и самостоятельной работы. Продолжительность изучения дисциплины – один семестр. Уровень и качество знаний обучающихся оцениваются по результатам текущего

контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины в виде экзамена.

Входной контроль в форме устного опроса преподаватель проводит в начале изучения по вопросам дисциплины (модуля), на которой базируется дисциплина (модуль) «Авиационный английский язык» (п. 2 и п. 9.4).

Основными видами аудиторной работы студентов являются практические занятия (п. 5.2, 5.3, 5.4).

Задачами практических занятий являются:

- ознакомление обучающихся с целями, задачами и структурой дисциплины, ее местом в системе наук и связями с другими дисциплинами;
- краткое, но по существу, изложение комплекса основных научных понятий, подходов, методов, принципов данной дисциплины;
- краткое изложение наиболее существенных положений, раскрытие особенно сложных, актуальных вопросов;
- определение перспективных направлений дальнейшего развития научного знания в данной области;
- приобретение практических умений и навыков.

Значимым фактором полноценной и плодотворной работы обучающегося на практическом занятии является культура ведения конспекта. Качественно сделанный конспект поможет обучающемуся в процессе самостоятельной работы и при подготовке к сдаче экзамена.

В рамках практического занятия могут быть проведены: устный опрос, тесты (п. 9.6).

Современное обучение предполагает, что существенную часть времени при освоении учебной дисциплины обучающийся проводит самостоятельно. Такой метод обучения способствует творческому овладению обучающимися специальными знаниями и навыками. Обучающимся необходимо развивать в себе способность работать с массивами информации и потребность использовать доступные информационные возможности и ресурсы для поиска нового знания и его распространения.

Самостоятельная работа студента включает в себя (п. 5.6):

- самостоятельный поиск, анализ информации, проработку учебного материала, конспектирование материала;
- подготовку к устным опросам (вопросы устного опроса в п. 9.6);
- подготовку к тестам (типовые тесты в п. 9.6).

Завершающим этапом самостоятельной работы является подготовка к сдаче экзамена. Примерные вопросы, выносимые на экзамен по дисциплине (модулю) «Авиационный английский язык» приведены в п. 9.6.

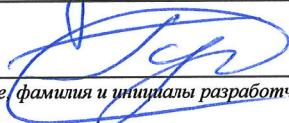
Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 23.03.01 Технология транспортных процессов (уровень бакалавриата).

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры № 7 «Языковой подготовки» «06 » июня 2017 года, протокол № 10.

Разработчики:



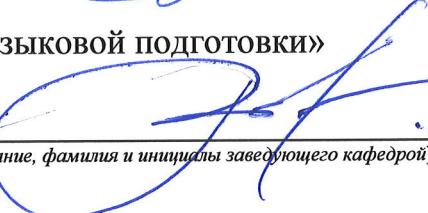
Ассовская Е.И.



Гулина Н.С.

(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы разработчиков)

Заведующий кафедрой № 7 «Языковой подготовки»



Лебедева Н.А.

к.и.н.

(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы заведующего кафедрой)

Программа согласована:



Коникова Е.В.

руководитель ОПОП

(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы руководителя ОПОП)

к.т.н.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании Учебно-методического совета Университета «15 » февраля 2017 года, протокол № 5.

С изменениями и дополнениями от «20 » июня 2017 года, протокол № 10 заседания Учебно-методического совета Университета (в соответствии с Приказом Минобрнауки России от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»)